

**PERCEPTION OF PARENTS TOWARDS CODE-MIXING  
BY THEIR CHILDREN**

**A Thesis Submitted to the Department of English Education  
In Partial Fulfillment for the Master of Education in English**

**Submitted by  
Purushottam Kandel**

**Faculty of Education  
Tribhuvan University  
Kirtipur, Kathmandu  
2013**

**T.U. Reg. No. : 9-3-28-43-2009  
Second Year Examination  
Roll No. : 280595/068**

**Date of Approval of the Thesis  
Proposal : 2070-01-13  
Date of Submission : 10/12/2013**

## RECOMMENDATION FOR ACCEPTANCE

This is to certify that **Mr. Purushottam Kandel** has prepared the thesis entitled **“Perception of Parents Towards Code-Mixing by Their Children”** under my guidance and supervision.

I recommend this thesis for acceptance.

Date: 10/12/2013

.....

**Mr. Raj Narayan Yadav**

Reader

Department of English Education

T.U., Kirtipur

## RECOMMENDATION FOR EVALUATION

This thesis has been recommended for evaluation from the following **Research Guidance Committee**:

**Signature**

**Dr. Anjana Bhattarai**

Reader and Head  
Department of English Education  
T.U., Kirtipur

\_\_\_\_\_  
Chairperson

**Dr. Laxmi Bahadur Maharjan**

Professor  
Department of English Education  
T.U., Kirtipur

\_\_\_\_\_  
Member

**Mr. Raj Narayan Yadav (Supervisor)**

Reader  
Department of English Education  
T.U., Kirtipur

\_\_\_\_\_  
Member

Date:

## EVALUATION AND APPROVAL

This thesis has been evaluated and approved by the following **Research Approval and Evaluation Committee**.

**Signature**

**Dr. Anjana Bhattarai**

Reader and Head  
Department of English Education  
T.U., Kirtipur

\_\_\_\_\_  
Chairperson

**Dr. Chandreshwar Mishra**

Professor  
Department of English Education  
Chairman  
English and Other Foreign Languages  
Education Subject Committee  
University Campus  
T.U., Kirtipur

\_\_\_\_\_  
Member

**Mr. Raj Narayan Yadav (Supervisor)**

Reader  
Department of English Education  
T.U., Kirtipur

\_\_\_\_\_  
Member

Date:

## DEDICATION

*Dedicated  
to  
my parents who devoted their entire lives to make  
me what I am today*

## **DECLARATION**

I hereby declare that to the best of my knowledge this thesis is original; no part of it was earlier submitted for the candidature of research degree to any university.

Date: 9/12/2013

---

**Purushottam Kandel**

## ACKNOWLEDGEMENTS

First of all, I would like to express my sincere gratitude to my thesis supervisor and guide **Mr. Raj Narayan Yadav**, Reader, Department of English Education, University Campus, T.U., Kirtipur who guided me throughout my study. This thesis would remain incomplete without his instruction, suggestions and guidance.

I am grateful to **Dr. Anjana Bhattarai**, Reader and Head, Department of English Education, University Campus, T.U., Kirtipur, for her supporting ideas, valuable suggestions and providing me with an opportunity to conduct the research study.

I would like to express my sincere gratitude to **Prof. Dr. Laxmi Bahadur Maharjan**, Department of English Education, University Campus, T.U., Kirtipur, for providing me with enlightening ideas and valuable suggestions.

I am extremely grateful to the intellectual personalities of the Department of English Education, **Prof. Dr. Chandreshwar Mishra**, Chairman, English and Other Foreign Language Education Subject Committee **Prof. Dr. Tirth Khaniya**, **Prof. Dr. Anju Giri** and **Mr. Resham Acharya** for their encouragement and academic support.

Similarly, I would like to extend my sincere gratitude to **Mrs. Madhavi Khanal**. I am also grateful to all the parents and informants of Pawannagar-3, Dang district for giving me valuable time.

Likewise, I would like to express my special thanks to my brothers and sister **Hemanta Kandel**, **Suman Pandey**, **Sova Kandel** and friends **Mohan Prakash K.C.**, **Chandra Bahadur Oli**, **Ashok Poudel**, **Pratikshya Majagayan** and all my colleagues who directly or indirectly helped me in completing this study.

Likewise, I would like to thank **Mr. Rajiv Maharjan** (Friend's Computer Service) Kirtipur, who did entire computer work to the study.

**Purushottam Kandel**

## **ABSTRACT**

The present thesis entitled 'Perception of Parents Towards Code-Mixing by their Children' has been prepared to find out how parents perceive their children's code mixing. Survey research was done using questionnaire as the data collection tool among the parents of Pawannagar -3, Dang. Number of sampled population was 40 Parents who are literate were purposively sampled having school aged children. Collected data was analyzed using descriptive and statistical apparatus. The study concludes that most of the parents positively perceive their children's code mixing. They like this feature and want their children use Nepali language by mixing English codes.

This research report consists of five chapters. The first chapter consists of general background, statement of the problem, rationale of the study, objectives, research questions, significance, delimitations and operational definitions of the key terms. The second chapter consists of literature review, implication of the literature review and theoretical framework of the study. The third chapter consists of study design, sample population and procedure, data collection tools and procedure. Similarly the fourth chapter covers the whole discussion and the last chapter incorporates summary, conclusions and implications of the study. At the end of the report references and appendices are also appended.



## TABLE OF CONTENTS

	<b>Page No.</b>
<i>Declaration</i>	<i>i</i>
<i>Recommendation for Acceptance</i>	<i>ii</i>
<i>Recommendation for Evaluation</i>	<i>iii</i>
<i>Evaluation and Approval</i>	<i>iv</i>
<i>Dedication</i>	<i>v</i>
<i>Acknowledgements</i>	<i>vi</i>
<i>Abstract</i>	<i>viii</i>
<i>Table of Contents</i>	<i>ix</i>
<i>List of Figures</i>	<i>xii</i>
<b>CHAPTER ONE: INTRODUCTION</b>	<b>1-</b>
1.1 General Background	1
1.2 Statement of the Problem	4
1.3 Rationale of the Study	4
1.4 Objectives of the Study	4
1.5 Research Questions/Hypothesis	4
1.6 Significance of the Study	5
1.7 Delimitations of the Study	5
1.8 Operational Definition of the Key Terms	5
<b>CHAPTER TWO: REVIEW OF THE RELATED LITERATURE AND CONCEPTUAL FRAMEWORK</b>	<b>7-</b>
2.1 Review of Related Theoretical Literature	7
2.1.1 Code-Mixing	9
2.1.2 Code-Mixing and Code-Switching	11
2.1.3 Views on Code-Mixing and Code-Switching	12
2.1.4 Reasons for Code-Mixing	13
2.1.5 Attitudes on Code-Switching and Mixing	14

2.1.6	Borrowing in Code Mixing	14
2.1.7	Bilingualism and Code-mixing	14
2.1.8	Diglossia and Code-mixing	15
2.1.9	Social Factors Affecting Code-Choice	16
2.2	Review of Related Empirical Literature	16
2.3	Implications of the Review for the Study	18
2.4	Conceptual Framework	24

**CHAPTER THREE: METHODS AND PROCEDURES OF THE STUDY** **20-**

3.1	Design of the Study	20
3.2	Population and Sample	20
3.3	Sampling Procedure	21
3.4	Data Collection Tools	21
3.5	Data Collection Procedure	21
3.6	Data Analysis and Interpretation Procedure	21

**CHAPTER FOUR : RESULTS AND DISCUSSION** **22-**

4.1	Result	22
4.2	Discussion	24
4.2.1	Exclusive Use of Nepali Language	25
4.2.2	Intelligibility of Language	26
4.2.3	Most Preferable Language	27
4.2.4	Parents Feelings on Code-mixing	28
4.2.5	Speed of Speaking	28
4.2.6	Views of Parents on Children's Asking to Mix English	29
4.2.7	Parents Perceptions on Children's Code-Mixing	30
4.2.8	Views on Using Full Sentences of English	31
4.2.9	English and Sweetness of Speech	32
4.2.10	Context of Mixing English	33

4.2.11	Appropriate Situation to Mix English	34
4.2.12	Parents Expectation of Language from Children	35
4.2.13	Onset of English Mixing Nepali Language by Children	36
4.2.14	Watching Television Enhances Mixing	37
4.2.15	Rate of Mixing Language	38
4.2.16	Influence of English in Nepali Language	39
4.2.17	Prestige of Parents and Children's Language	41
4.2.18	Parents' Inspiration in Mixing English Codes	42
4.2.19	Parents' Views on Other's Children	43
4.2.20	Parents' Views on Owns and Other's Children's	44
4.2.21	Environmental Effect on Code-Mixing	45
4.2.22	Issue of Nepali Language Enhancement	46
4.2.23	Linguistic Gap Between Parents and Children	47
4.2.24	Linguistic Gap and Emotional Gap	48
4.2.25	Use of More English	49
4.2.23	Mixing of English Words hampers Communication	50
4.2.27	How do Parents Feel when they do not Understand	51
4.2.28	Parents' Desire on English Mixed Language	52
4.2.29	Parents thoughts on Code-mixing	54
<b>CHAPTER FIVE: SUMMARY, CONCLUSION AND IMPLICATIONS</b>		<b>58-</b>
5.1	Summary	58
5.3	Implications	59
5.3.1	Policy Level Implication	60
5.3.2	Practice level implication	60
5.3.3	Implication of further research	61
<b>References</b>		<b>62</b>
<b>Appendices</b>		

## LIST OF FIGURES

	<b>Page</b>
Figure No. 1: Exclusive Use of Nepali Language	25
Figure No. 2: Intelligibility of Language	26
Figure No. 3: Most Perferable Language	27
Figure No. 4: Parents Feelings on Code-mixing	28
Figure No. 5: Speed of Speaking	29
Figure No. 6: Views of Parents on Children's Asking to Mix English	30
Figure No. 7: Parents Perceptions on Children's Code-Mixing	31
Figure No. 8: Views on Using Full Sentences of English	32
Figure No. 9: English and Sweetness of Speech	33
Figure No. 10: Context of Mixing English	34
Figure No. 11: Appropriate Situation to Mix English	35
Figure No. 12: Parents Expectation of Language from Children	36
Figure No. 13: Onset of English Mixing Nepali Language by Children	37
Figure No. 14: Watching Television Enhances Mixing	38
Figure No. 15: Rate of Mixing Language	39
Figure No. 16: Influence of English in Nepali Language	40
Figure No. 17: Prestige of Parents and Children's Language	41
Figure No. 18: Parents' Inspiration in Mixing English Codes	42
Figure No. 19: Parents' Views on Other's Children	43
Figure No. 20: Parents' Views on Owns and Other's Children's	44
Figure No. 21: Environmental Effect on Code-Mixing	45
Figure No. 22: Issue of Nepali Language Enhancement	46
Figure No. 23: Linguistic Gap Between Parents and Children	47
Figure No. 24: Linguistic Gap and Emotional Gap	48
Figure No. 25: Use of More English	49
Figure No. 26: Mixing of English Words Hampers Communication	50
Figure No. 27: How do Parents Feel when They do not Understand	51
Figure No. 28: Parents' Desire on English Mixed Language	53